



TEPLICKÉ OZVĚNY

Zpravodaj města Teplice nad Metují

LEDEN 2025



Foto: Jana Záleská

SLOVO STAROSTKY

Vážení Tepličáci,

přeji vám všem klidný a úspěšný rok 2025.

V lednovém příspěvku bych se ráda se ohlédla za rokem minulým. Z pohledu rozvoje města mám za to, že to byl rok úspěšný. Podařilo se realizovat řadu investičních akcí, které nám všem zase o kousek zlepšily život ve městě. Na následujících řádcích se pokusím zrekapitulovat proběhlé akce a hospodaření provozů města.

V tuto chvíli nemá město ještě uzavřený rok 2024, proto uvedená čísla nejsou u některých akcí konečná, na jejich zpracování se stále pokračuje. Konečná čísla budou součástí závěrečného účtu města za rok 2024, ale už nyní Vám můžeme představit, co se v roce 2024 povedlo realizovat:

Základní škola, mateřská školka a školní jídelna

Nejvýraznější investice probíhaly v základní a mateřské škole.

ZŠ a MŠ získala dotaci z programu IROP na projekt „Modernizace odborných učeben“.

Z této dotace byla v roce 2024 zrealizována modernizace odborných učeben **celkem za 13 499 906 Kč.**

Z rozpočtu města byly financovány akce v celkové výši 15 704 651 Kč.

Modernizace učeben (podíl města na dotaci IROP) 1 499 989 Kč

Nová myčka na nádobí v jídelně 167 494 Kč

Modernizace topení ŠD 819 107 Kč

Sociální zařízení v ZŠ 2 674 426 Kč

Sociální zařízení v MŠ 1 237 054 Kč

Multifunkční sál 3 376 965 Kč

Oplocení školní zahrady 63 750 Kč

Kotelna na štěpku 5 628 880 Kč

Násypky a plocha před kotelnou 236 986 Kč

V roce 2024 byly realizovány akce v budovách ZŠ a MŠ celkem za 29 204 557 Kč.

Budova jídelny ve Střemenském podhradí (Střední škola hotelnictví, řemesel a gastronomie)

V roce 2024 bylo investováno do rekonstrukce části budovy jídelny po havárii stropu (bar, kuchyňka, výcviková místnost, zpevnění krovů a skladové prostory) **1 076 763 Kč.**

Dále byla opravena opěrná zeď za budovou za částku **270 318 Kč.**

Chodník Bohdašín

V místní části Bohdašín byl realizován chodník za částku **4 569 745 Kč.**

Kino

Město v místním kině provedlo v roce 2024 dvě investice. Rekonstrukci vestibulu a toalet za **1 593 450 Kč** a novou fasádu za **569 321 Kč.**

Hřbitovy

Pracovalo se také na hřbitovech v Teplících a ve Zdoňově.

V Teplících byla provedena oprava hřbitovní zdi a nové zábradlí za **308 003 Kč.** A ve Zdoňově byla opravena hřbitovní zeď a brána na hroby za **309 981 Kč.**

Kromě toho dobrovolníci z řad německých rodáků a studentů Univerzity Karlovy během zářijového týdenního pobytu pracovali na údržbě a úpravě starých německých hrobů.

Kaplička v Javoře

Kaple v místní části Javor se stala v roce 2024 majetkem města a proběhla na ní oprava střechy v hodnotě **198 598 Kč.**

Místní komunikace

I v rámci místních komunikací proběhlo několik akcí. Byla dokončena 3. etapa pěšiny ke skalám za **362 020 Kč.** Na Horních Teplících to byla oprava dešťové kanalizace za **205 397 Kč.**

A v ulici Palackého byla provedena oprava komunikace za **235 169 Kč.**

Pro budoucí rekonstrukci cesty v osadě Skály byla pořízena projektová dokumentace v ceně **169 400 Kč.**

Most v parku

Na jaře byl v parku u volejbalových kurtů postaven nový most za částku **1 100 836 Kč.**

Náhon v parku

V parku proběhlo odbahnění a vyčištění náhonu a rekultivace propustku v ceně **411 039 Kč.**

Trávník v parku

V parku byl položen travní koberec za **550 520 Kč.** Bohužel ani předpěstovaný travní koberec nepomohl s podmáčením části plochy a ve spolupráci s odbornou firmou hledáme další řešení.

Prořezávky stromů v parku byly provedeny za cenu **149 300 Kč.**

Oprava schodiště u vodopádu stála **105 045 Kč.**

Rekonstrukce schodiště na úřadě v ceně **107 700 Kč**.

Cedule na Libně dokumentující život v zaniklé vesnici za **29 863 Kč**.

Autokemp Bučnice

V kempu bylo realizováno několik akcí. Byla dokončena projektová dokumentace na nový obslužný objekt za cenu **707 548 Kč**. Vybudování a vybavení dětského hřiště za cenu **314 838 Kč**. Byly provedeny opravy a nátěry chatků za **497 910 Kč**. Revize veřejného osvětlení v kempu stála **31 590 Kč**, zavedení Wi-Fi **41 301 Kč**.

Nákup lesní vyvážedky pro městské lesy za **6 642 900 Kč**. Na vyvážedku jsme získali dotaci ve výši **2 745 000 Kč**.

Pumptrack

Město pořídilo projektovou dokumentaci na pumptrackové sportoviště v prostoru nevyužívaného kluziště za cenu **76 714 Kč**. Na vybudování jsme žádali o dotaci, kterou jsme nedostali. Budeme zkoušet další možnosti.

Veřejné osvětlení

V roce 2024 město financovalo vynucenou investici veřejného osvětlení v Bučnici a v ulici Za školou, kde firma ČEZ a.s. měnila sloupky elektrického napětí, na kterých bylo umístěné veřejné osvětlení. V Bučnici stálo veřejné osvětlení **1 124 144 Kč** a v ulici Za školou to bylo **13 310 Kč**. Dále se rekonstruovalo veřejné osvětlení ve Zdoňově v hodnotě **145 765 Kč**.

Technické služby

V areálu technických služeb byla zrekonstruována garáž a střecha za celkovou cenu **1 096 541 Kč**. Dále proběhly práce na rekultivaci dvora v ceně **86 671 Kč**. Pro technické služby byl zakoupen nový nakladač Paus za cenu **4 705 642 Kč** a osobní auto za **345 000 Kč**.

Kniha Wekelsdorf/Teplice nad Metují ve vzpomínkách německých pamětníků

Na konci roku vyšel dlouho očekávaný doplněný překlad knihy Wekelsdorf. Náklady na překlad a další práce spojené s vydáním knihy byly celkem **969 206 Kč**. Na vydání knihy město získalo dotaci **120 000 Kč** z Česko-německého fondu budoucnosti.

Hospodaření provozů města:

Sportcentrum

Stav k 4. 12. 2024

Příjmy v celkové výši 996 810 Kč

Výdaje v celkové výši 2 293 261 Kč

Z toho akce:

Beachvolejbalové hřiště (dokončovací terénní práce) 96 277 Kč

Koupaliště

Stav k 10. 12. 2024

Příjmy v celkové výši 504 074 Kč

Výdaje v celkové výši 525 849 Kč

Z toho akce:

Oprava bazénového tělesa 51 163 Kč

Teplické skály

Stav k 4. 12. 2024

Příjmy v celkové výši 17 310 586 Kč

Výdaje v celkové výši 3 852 359 Kč

Z toho investiční akce:

Kamenická oprava chodníků 60 390 Kč

Schodiště na Střmen 360 000 Kč (podíl dotace od KHK 145 000 Kč)

Dokumentace ke stavebnímu povolení návštěvnického centra 372 806 Kč

Parkoviště u skal

Stav k 4. 12. 2024

Příjmy v celkové výši 3 597 880 Kč

Výdaje v celkové výši 737 608 Kč

Sjezdovka

Stav k 10. 12. 2024

Příjmy v celkové výši (druhá část sezóny 2023-2024) 753 856 Kč

Výdaje v celkové výši 4 423 532 Kč

Z toho investiční výdaje:

Splátka vleku 244 444 Kč

Turniket 277 422 Kč

Nákup rolby 2 383 270 Kč

Turistické informační centrum

Stav k 4. 12. 2024

Příjmy v celkové výši 824 578 Kč

Výdaje v celkové výši 2 014 483 Kč

Odpadové hospodářství

Stav k 4. 12. 2024

Příjmy za zpětný odběr odpadů (EkoKom, Asekol a jiné) 646 207 Kč

Příjmy z poplatků 1 174 518 Kč

Výdaje za odpadové hospodářství 3 315 940 Kč

Dotace přijaté

Průtoková dotace od IROP pro školu	12 353 115,86 Kč
Souhrnný dotační vztah pro rok 2024 ze státního rozpočtu	2 059 500,- Kč
Aktivní politika zaměstnanosti od Úřadu práce	87 600,- Kč
Volby do Evropského parlamentu a zastupitelstva kraje ze státního rozpočtu	230 500,- Kč
Akceschopnost JSDH od Ministerstva vnitra	14 400,- Kč
Sociální služby města	141 652,- Kč
Dotace do lesního hospodářství města	577 560,- Kč
Dotace na místní energetickou koncepci	270 750,- Kč
Dotace na pečovatelskou službu	292 560,- Kč
Dotace na MHFF	250 000,- Kč
Dotace na pořízení lesní techniky	2 745 000,- Kč
Dotace na obnovu turistické trasy na vyhlídku Strmen	145 000,- Kč
Finanční dar pro MHFF	35 000,- Kč
Finanční dar pro aktivitu hasičů při povodních a statické posudky mostů	150 000,- Kč

Město Teplice nad Metují obdrželo do svého rozpočtu dotace v celkové výši **19 167 637,86 Kč** a finanční dary v hodnotě **185 000 Kč**.

Dále má město přidělenou dotaci **300 000 Kč** na obnovu sousoší Nejsvětější Trojice u Rybárny.

Ve fázi hodnocení jsou žádosti o dotace na návštěvnícké centrum, na projektovou přípravu výstavby nájemních bytů a na obnovu křížové cesty v Javoře.

Dotace poskytnuté

Schválené a vyplacené dotace pro rok 2024 spolkům	767 000,00 Kč
Individuální dotace – žádosti během roku 2024	250 000,00 Kč
Finanční dary schválené a vyplacené pro rok 2024	51 248,00 Kč
Veřejnoprávní smlouvy – městská policie, OSPOD	59 510,00 Kč
Členské příspěvky	109 290,00 Kč

Uvedená čísla jsou k 4. 12. 2024, na závěrce roku se stále pracuje. Konečná čísla budou součástí závěrečného účtu města.

Investice do majetku města byly v roce 2024 velké a rozmanité. Mnohé se podařilo vylepšit a za to patří velký dík lidem, kteří mají investice na starosti!

Hospodářský výsledek Teplických skal více než dokazuje, že převzetí provozu pod město bylo správným rozhodnutím. Mimo jiné nám finance ze skal pomáhají držet v provozu sportoviště, která jsou ztrátová.

I v tomto roce město počítá s podporou činnosti místních spolků. Spolky nejsou podporovány jen finančními dotacemi, pomoc spočívá i v technickém zajištění ze strany technických služeb a v úhradě dalších souvisejících výdajů za výpůjčky a pojištění stanů, techniky aj. Tyto vedlejší výdaje se mnohdy pohybují v částce okolo sto až dvě stě tisíc.

V následujícím článku vám vedoucí HSO Mgr. Kamila Bašová popíše stav finančního zdraví Města Teplice nad Metují a způsob sestavování rozpočtu pro rok 2025.

Věra Prokopová, starostka

Vážení občané,

předkládám vám finanční shrnutí ke schválenému rozpočtu pro rok 2025 v návaznosti na uplynulý rok 2024. Zastupitelstvo města na svém zasedání dne 17. 12. 2024 schválilo přebytkový rozpočet na rok 2025 a to:

celkové příjmy 97 672 330 Kč
celkové výdaje 96 526 330 Kč
Rozdíl tvoří financování 1 146 000 Kč úhrady splátek z úvěru.

Rozpočet je koncipován tak, že obsahuje pouze pokračující investiční akce z předcházejících období a pro rok 2025 obsahuje rámec investic, který bude schvalován postupně.

Investiční oddělení města ve spolupráci se stavební komisí sestavilo plán investičních a neinvestičních akcí a jejich priorit. Tyto akce budou do rozpočtu postupně přidávány.

Město Teplice nad Metují v roce 2024 hospodařilo s rozpočtem, který byl schválen se schodkem 21 mil. V rozpočtu byly plánovány investiční i neinvestiční akce, které město v průběhu roku realizovalo. Seznam realizace jednotlivých akcí Vám nabízíme v samostatném článku v TO.

V roce 2024 byla investovaná značná část finančních prostředků do obnovy městského majetku nejen z vlastních zdrojů, ale také z dotací, ať už ze státního rozpočtu nebo z fondů Evropské unie.

Poprvé se městu podařilo více investovat a snížit tak zůstatky na účtech města.

Trend vysokých zůstatků na účtech měst a obcí je každoročně vytýkán nejen Ministerstvem financí, ale i Národní ekonomickou radou vlády ČR. Každoročně se řeší, jak obce motivovat, aby peníze nehromadily na účtech, ale investovaly prostředky do obnovy majetku a rozvoje své obce.

I když se názory odborné či laické veřejnosti v tomto značně rozcházejí, zaznamenáváme čím dál častěji různá omezení, které nás, jako město s vyššími zůstatky na účtech, znevýhodňují a poškozují.

V minulém období se jednalo například o vysokou inflaci. Inflace, která se v obdobích po covidu pohybovala od 8% až do 15%, nám znehodnocovala uložené peněžní prostředky na účtech u bank a plánované akce nám oproti rozpočtovaným výdajům prodražovala. Stále častěji se setkáváme i s problémy s žádostmi o dotace. Poskytovatelé dotací zavedli nebo zavádějí „znevýhodňující bodování žadatelů“ s vysokými zůstatky na účtech. Takovéto znevýhodnění bylo již použito např. při hodnocení našich žádostí o krajské dotace, kde jsme z důvodu vysokého zůstatku na účtech s žádostí neuspěli. Tento tlak se však nadále zvyšuje a bude zvyšovat. Už několikrát jsem se uvažuje například o tom, že by obce část svých nevyužitých prostředků musely poskytovat státu nebo část alokovaly z rozpočtového určení daní pro stát. Odborníci na finance samospráv považují tento trend „vysokých zůstatků na bankovních účtech obcí“ za porušování zákona, který vymezuje princip péče řádného hospodáře s veřejnými prostředky.

Město Teplice nad Metují si nechává každoročně zpracovávat aktuální predikce finančního vývoje, dále má zpracován Střednědobý výhled rozpočtu a při zpracovávání návrhu rozpočtu na aktuální rok reaguje na aktuální situaci svých financí. Spolupracuje s odborníky s dlouholetou zkušeností specializující se na ekonomiku, rozpočet, daně a audity měst a obcí. Dbá na doporučení odborníků např. změnou skladby návrhu rozpočtu, navýšenými investicemi do vlastního majetku či realizací projektů z vlastních zdrojů a dalšími kroky.

Pro občany Teplic nad Metují uvádím, že návrh rozpočtu se zpracovává každý rok ve čtvrtém čtvrtletí, předcházející aktuálnímu roku. Všichni odpovědní pracovníci, pověřené osoby a členové zastupitelstva Města Teplice nad Metují mohou vznášet své návrhy, připomínky a doplnění až do schválení samotného rozpočtu. Na samotném návrhu rozpočtu se pracuje až do jeho schválení. Pracovní porady výborů a členů zastupitelstva mohou vznášet pozměňovací návrhy, které jsou následně na veřejném zasedání projednávány.

V uplynulém roce byl tento proces zahájen již 16. 10. 2024. Návrh rozpočtu byl zveřejněn na úřední desce od 30. 11. 2024 i na webových stránkách města v elektronické podobě a byl připraven v listinné podobě k nahlédnutí na MěÚ v Teplicích nad Metují.

Každoročně je členům zastupitelstva nabízeno, že v případě jakýchkoliv dotazů či nejasností se na mě mohou vždy obrátit. Každý člen zastupitelstva je ze zákona odpovědný a je čistě na něm, jak zodpovědně přistoupí ke svému rozhodnutí.

Na závěr bych se ráda ještě zmínila o finančním zdraví města a uvedla některé informace. Pro stabilní finance jsou určena jednoduchá pravidla, která udržují stabilitu samosprávy.

DLUHY POD KONTROLOU – Město Teplice nad Metují se aktuálně drží hluboce pod stanoveným stropem, který je pro město určen max. 100 mil. Kč (Střednědobý výhled rozpočtu Teplic nad Metují s analýzou a ratingem od Ing. Lud'ka Tesaře, ekonomem specializujícím se na finance měst a obcí, spoluautorem zákonů, metod a procesů zlepšování kvalit regulace a tvůrce systému financování obnovy majetku obcí)

Dluh města za rok 2024 činí přibližně: 3 765 000 Kč, jedná se tedy o 3 % z max. limitu a jde o:

- 2 381 000 nákup nové rolby
- 1 140 000 nákup lesní techniky
- 244 000 ski areál

Město má v současné době uzavřenou úvěrovou smlouvu na čerpání max. 21 mil., vyčerpano má zatím 2 381 000 Kč, jednalo se o nákup rolby pro sjezdovku.

Nadále se počítá s čerpáním na předfinancování realizace projektu „Fotovoltaika na budovách města“. Tuto akci musí město předfinancovat. Výdaje za realizaci by měly být max. 12 mil. Kč. Po realizaci akce město obdrží dotaci v maximální výši 7 mil. Kč, které budou použity jako jednorázová splátka úvěru.

Další investicí financovanou z úvěru měla být kotelná na dřevoštěpku v ZŠ. Šlo o akci tepelného hospodářství města, které je součástí hospodářské („podnikatelské“) činnosti. Realizaci akce se nakonec ke konci roku podařilo financovat z vlastních zdrojů hospodářské činnosti. Pro tento účel nebylo tedy čerpání úvěru využito.

Podle předběžných čísel by se poměr dluhu na průměru příjmů měl za rok 2024 pohybovat okolo 5,30 %. Což znamená, že dluhová a rozpočtová odpovědnost města za rok 2024 je na výborné úrovni.

DOBŘÍ PROVOZNÍ VÝSLEDEK – Město Teplice nad Metují se drží v provozním výsledku na dlouhodobém minimu a stále se snaží o jeho lepší vývoj. Provozní saldo a opravy jsou na rok 2025 ve výši 7 mil., což je polovina doporučeného maxima.

Město Teplice nad Metují k 31. 12. 2024 disponuje peněžními prostředky v rámci svého celkového hospodaření ve výši 19 mil. a nevyčerpaným úvěrem ve výši 18 mil..

Město Teplice nad Metují k 31. 12. 2023 disponovalo peněžními prostředky v rámci svého celkového hospodaření ve výši 25 mil.. Jedná se tedy o 6 mil. snížení.

Závěrem bych chtěla uvést, že Město Teplice nad Metují si nadále udržuje zdravé finance a podle posledního zpracování (11/2024) odborné finanční analýzy je hodnoceno kladně.

Avízo o finančním zdraví: - 2 (na škále - 2 nejlepší po 12 nejhorší)

Na závěr bych chtěla uvést, že jakékoliv nové investiční i neinvestiční akce pro rok 2025 budou do rozpočtu postupně zařazovány. Záměr, realizaci a výši financování bude vždy schvalovat zastupitelstvo města na svém veřejném jednání. Akce, které pokračují z předchozího období, byly již do rozpočtu zařazeny a v opačném případě bude jejich další financování projednáváno. V případě akcí, které jsou v rámci nepředpokládaných situací (havárie, pohromy aj.), bude postupováno odlišným způsobem, který upravuje právní předpis, a do rozpočtu budou přidávány dle vývoje dané spolupráce s příslušnými orgány (pojišťovny, kraje, IZS, odbory krizového řízení a jiné).

Mgr. Kamila Bašová, MPA, vedoucí HSO města

Obecně závazná vyhláška č. 4/2015 o zákazu konzumace alkoholických nápojů na veřejném prostranství a regulaci hlučných činností

30. 12. 2024 městský úřad obdržel žádost od cca 60 občanů o prošetření dodržování vyhlášky města týkající se konzumace alkoholu na veřejnosti.

V žádosti je konkrétně uveden prostor v nejbližším okolí prodejny pod železničním mostem. Na těchto místech se zdržují někteří spoluobčané, kteří zde konzumují zakoupený alkohol. Tím porušují zmíněnou vyhlášku. Její plné znění najdete na webu města www.teplicenadmetuji.cz/doc.

Porušování vyhlášky bylo z mé strany několikrát řešeno přivoláním policie. Stejnou možnost má každý občan, který porušování vyhlášky zjistí. V takovém případě můžete volat Policii ČR na číslo 158. Jiné řešení této situace nemá.

V této souvislosti bych chtěla podotknout, že vyhláška se nevztahuje pouze na zmíněný prostor, ale že platí na těchto dalších místech:

- a) na pěší zóně (ul. Zámecká - od viaduktu ČD k Domovu Dolní zámek)
- b) na celé ploše parkoviště včetně přilehlého chodníku (od viaduktu ČD po nákupní středisko)
- c) na náměstí Al. Jiráka (prostor mezi bytovkami a Domovem Dolní zámek)
- d) na dětských hřištích a pískovištích na celém území města
- e) v parku u hřiště TJ Slavoj
- f) v lesoparku u zdravotního střediska
- g) v okolí 50 m od objektu městského úřadu
- h) v okolí 100 m od budovy základní školy a mateřské školy
- ch) v okolí 50 m od prostoru nástupišť veřejné dopravy
- i) v okolí 15 m od objektu prodejny potravin v ul. Komenského

Tímto bych chtěla apelovat na ty, kteří se danou vyhláškou neřídí a porušují ji. Prosím, buďte ohleduplní ke svému okolí a spoluobčanům! Předejdete tak budoucím možným potížím, které z porušování vyhlášky plynou.

Děkuji

Věra Prokopová, starostka

Povodňový plán Města Teplice nad Metují

Na webu města je zveřejněn Povodňový plán a informační materiál pro občany ke zvládnutí povodní.

[POVODNĚ - Oficiální stránka města Teplice nad Metují](#)



DŘEVORUBEC ROKU
Adršpach 14. ročník dřevorubeckých závodů
Součást 23. ročníku dřevorubeckého sezení

18. 1. 2025

9:00 – 9:50 prezentace závodníků
10:00 – 15:00 dřevorubecké závody
Dolní Adršpach - za hlavním parkovištěm

Program: divlácká tombola, exhibice účastníků Eurojack, ukázky dřevosoustružnictví, Ukážka dřevorubecká, lezení a záhradní techniky, Výstava historických pil, poradenství služba, prodej záhradných firem a soustát pro divlaky ve štípání. Projížďky na koních a motorových saních Snowdog, sokolníci, atd. Zvučení akce ROCKA SOUND. Občerstvení po celou dobu akce zajištěno (např. pečárky, prasiatka).

Všetci ti, co s lesem jaké dočinnosti mají, jakožto i pořadatelé a sponzoři Dřevorubce roku jsou srdečně zváni a partneri na dřevorubecké sezení od 15:00 do (dle vyhlásky) v hospůdce Kalina. Od 17:00 hrát a zpívat bude Slovenský harmonikár s partou kamarádů.

Podatel: info
Pavel Colla, Hana Adršpach 15, 545 02
tel.: 604 967 046, e-mail: collapavel@seznam.cz
Facebook: @drevorubecroku

Sponzoři: SILVA, RAK, STIHL, LESY ČR, AGRIKO

Usnesení z 20. jednání zastupitelstva města Teplice nad Metují konaného dne 17. prosince 2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují

Schvaluje

Usnesení č. 02/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují schvaluje rozpočet města pro rok 2025 jako přebytkový s rozpočtovými příjmy ve výši 97 672 330,- Kč, s rozpočtovými výdaji ve výši 96 526 330,- Kč a s přebytkem ve výši 1 146 000,- Kč, který bude použit na splátky úvěru v roce 2025 a stanovuje plně v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, závazné ukazatele v rozsahu tříd druhového třídění rozpočtové sklady.

Usnesení č. 03/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují schvaluje plán hospodářské činnosti pro rok 2025.

Usnesení č. 04/20/2024

Zastupitelstvo Města Teplice nad Metují schvaluje dle svých kompetencí vyhrazených zákonem o obcích poskytnutí dotací a darů z rozpočtu města dle přiložené tabulky.

Usnesení č. 05/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují schvaluje rozpočet sociálního fondu pro rok 2025.

Usnesení č. 06/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují schvaluje Smlouvu o spolupráci s Centrem sociálních služeb Naděje Broumov, Jiráskova 193,550 01 Broumov, IČ: 486 23 865 a tím i pravidelné poskytování příspěvku ve výši 1% z RUD města za podmínek uvedených v této smlouvě o spolupráci a pověřuje starostku města podpisem smlouvy.

Usnesení č. 08/20/2024

Zastupitelstvo Města Teplice nad Metují schvaluje směrnici č. 4/2024, Pravidla pro zadávání veřejných zakázek malého rozsahu s účinností od 1. 1. 2025.

Usnesení č. 13/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují schvaluje uzavření Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti č. IV-12-2029286/SOBS VB/1 s ČEZ Distribuce, a.s., IČ: 7215878, se sídlem Teplická 874/8, 405 02 Děčín a pověřuje starostku podpisem smlouvy.

Usnesení č. 16/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují schvaluje uzavření Dodatku č. 1 k SOD č. INV/2024/2 s firmou Highway Design s.r.o., Okružní 948/7, 500 03 Hradec Králové, IČ: 27513351. Dodatkem se mění Dílo, Cena díla a Termíny plnění. Dílo se rozšiřuje o práce uvedené v příloze DOD č. 1. Cena díla se mění takto: Cena Dodatku č. 1 je 180 000,- bez DPH, celková cena díla se tedy mění na 830 000,- Kč bez DPH (1 004 300,- Kč vč. DPH). Původní cena v SOD 650 000,- Kč bez DPH. Termín plnění se mění na 30. 7. 2025.

Usnesení č. 19/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují schvaluje uzavření Dodatku č. 1 k SOD č. INV/2024/6 s firmou S WHG s.r.o., U Nikolajky 3325/32, Praha 5 150 00, IČ: 63321271. Dodatkem se mění Dílo a Cena díla. Cena díla se mění takto: Cena Dodatku č. 1 je - 119 569,25 Kč, bez DPH, celková cena díla se tedy mění na 4 651 967,35 Kč bez DPH. Původní cena v SOD 4 771 536,60 Kč bez DPH.

bere na vědomí

Usnesení č. 01/20/2024

Zastupitelstvo Města Teplice nad Metují bere na vědomí rozpočtové opatření č. 9, které zvyšuje rozpočtové příjmy a výdaje letošního roku o 3 290 829,80 Kč.

Usnesení č. 07/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují bere na vědomí rozbor hospodaření k 30. 11. 2024.

Usnesení č. 09/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují bere na vědomí pronájem části o výměře cca 100 m² z pozemku p.č. 926/1, ostatní plocha, v k.ú. Horní Teplice, paní E.Z.

Usnesení č. 10/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují bere na vědomí pronájem části o výměře cca 220 m² z p.č. 89, zahrada, v k.ú. Lachov, p. T.S.

Usnesení č. 14/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují bere na vědomí uzavření Dodatku č.1 ke Smlouvě o poskytování služeb č.1091115444 s firmou Marius Pedersen a.s., Průběžná 1940/3, 50009 Hradec Králové platnou od 1.1.2025.

Usnesení č. 15/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují bere na vědomí uzavření Dodatku č. 23 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti nakládání s odpady na správním území města Teplice nad Metují uzavřené dne 13. 2. 2001 s firmou Marius Pedersen a.s., Průběžná 1940/3, 50009 Hradec Králové platným od 1. 1. 2025.

Usnesení č. 17/20/2024

Zastupitelstvo Města Teplice nad Metují bere na vědomí aktualizovaný ceník služeb Městské knihovny Teplice nad Metují.

Usnesení č. 18/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují bere na vědomí informace a dosavadní postup pořizování Změny č. 2 Územního plánu Teplice nad Metují.

Usnesení č. 20/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují bere na vědomí sdělení o výsledku dílčího přezkoumání hospodaření města.

zamítá

Usnesení č. 11/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují zamítá žádost pana M.F. o odkup části pozemku p.č. 238/8, ostatní plocha, v k.ú. Teplice nad Metují.

Usnesení č. 12/20/2024

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují zamítá žádost S. a E.L., o odkup pozemku p.č. 217/1, o výměře 1.706 m², lesní pozemek, v k.ú. Dědov.

V Teplicích nad Metují 20. 12. 2024

Věra Prokopová, starostka
Antonín Novotný MBÁ, místostarosta

SOCIÁLNÍ PÉČE

Pečovatelská služba Teplice nad Metují

Pečovatelská služba v Teplicích nad Metují je již spoustu let nedílnou součástí každodenního života seniorů žijících v Teplicích nad Metují a přilehlých obcích, případně i v obci Adršpach.

S pomocí našich dvou pečovatelek mohou klienti PS zůstat ve svém přirozeném prostředí, které je jim známé a blízké. V uplynulém roce 2024 byla služba poskytnuta celkem 63 klientům, kterým je nejčastěji poskytována pomoc se zajištěním běžných nákupů a pochůzek, doprovod k lékaři, dovoz oběda, běžný úklid v domácnosti, pomoc při zajištění velkého úklidu a pomoc při úkonech osobní hygieny

Pečovatelská služba je poskytována v pracovní dny od 6.30 hod do 15.00 hod dvěma pečovatelkami na základě uzavřené smlouvy mezi městem Teplice nad Metují a klientem služby. Na úhradu poskytovaných služeb je možné využít příspěvek na péči – dávka přiznávána a vyplácena úřadem práce. S vyřízením žádosti o přiznání příspěvku na péči vám může pomoci sociální pracovnice MěÚ v Teplicích nad Metují, T. Báčová, tel. 498 501 181, 602 889 699.

Pro případné zájemce o pečovatelskou službu předkládáme ceník nejčastěji poskytovaných služeb:

běžné nákupy a pochůzky.....	Kč 120,--/hod
dovoz oběda.....	Kč 15,---/úkon
doprovod k lékaři, úřady a jiné instituce...	Kč 120,--/hod
běžný úklid v domácnosti.....	Kč 120,--/hod
pomoc při zajištění velkého úklidu.....	Kč 120,--/hod
pomoc při úkonech osobní hygieny.....	Kč 120,--/hod

Úplný přehled úkonů pečovatelské služby včetně cen platných od 1. 1. 2025 je na stránkách města. V případě zájmu nebo doplnění informací můžete kontaktovat sociální pracovnici Terezii Báčovou, tel. 602 889 699 nebo pečovatelku Ivetu Kutíkovou, tel. 730 875 906.

Terezie Báčová, sociální pracovnice

Odlehčovací pobyt v Domově sv. Josefa

Péče o blízkého s hendikepem 24 hodin denně, sedm dní v týdnu, je náročná jak psychicky, tak fyzicky. Pečující osoba se mnohdy dostává do situace, kdy si sama potřebuje odpočinout a načerpat nové síly.



Právě proto jsme tu pro vás – Odlehčovací služba v Domově sv. Josefa. Nabízíme krátkodobý pobyt až na tři měsíce lidem s roztroušenou sklerózou, jiným neurologickým onemocněním a osobám s tělesným či jiným zdravotním postižením.

V blízkosti Dvora Králové nad Labem, v Žirči, v krásném prostředí barokního areálu s bylinkovou zahradou mají klienti přístup k širokému výběru terapií, služeb a pomoci. Ty jim pomáhají díky



individuálnímu přístupu a komplexní péči multidisciplinárního týmu odborníků, vyrovnat se s nemocí, stabilizovat zdravotní stav i kompenzovat ztrátu hybnosti. Setkání v kavárně a

nabídka nejrůznějších aktivit a kulturního programu obohacuje klientům každý den.

V případě zájmu neváhejte kontaktovat naši odbornou poradnu, tel.: 491 610 620.

Více informací na www.domovsvatehojosefa.cz

Jiří Hubálek



MĚSTSKÁ KNIHOVNA A MĚSTO TEPLICE NAD METUJÍ
NABÍZEJÍ VYSOKOŠKOLSKÉ ZÁJMOVÉ STUDIUM

VIRTUÁLNÍ UNIVERZITY TŘETÍHO VĚKU

Organizačním garantem je
Provozně ekonomická fakulta České zemědělské univerzity v Praze



V semestru od ledna do dubna 2025 nabízíme kurz

NAŠE STROMY

Lektor: doc. Ing. Jiří Viewegh, CSc.

**První přednáška bude
v pátek 31. ledna 2025 od 10.00 hodin
v zasedací místnosti Městského úřadu**

Kurz zahrnuje celkem 6 přednášek, jednou za 14 dní.
Cena kurzu: 400,- Kč

NA PRVNÍ PŘEDNÁŠKU SE MŮŽETE PŘIJÍT PODÍVAT NEZÁVAZNĚ!

Více informací vám rád poskytne Petr Metelka v Městské knihovně.
Telefon 730 875 911, www.teplicenadmetuji.knihovna.cz

NAŠE STROMY

Lektor: doc. Ing. Jiří Viewegh, CSc.

V tomto kurzu si představíme nejznámější i méně
známé jehličnaté a listnaté stromy, se kterými se
můžeme setkat v našich lesích.

31. ledna 2025

**Jehličnany našich
lesů I.**

14. února 2025

**Jehličnany našich
lesů II.**

28. února 2025

**Listnaté stromy našich
lesů I.**

14. března 2025

**Listnaté stromy našich
lesů II.**

28. března 2025

**Listnaté stromy našich
lesů III.**

11. dubna 2025

**Listnaté stromy našich
lesů IV.**

KNIŽNÍ NOVINKY



BOOKSTART S knížkou do života

**Zveme rodiče s dětmi od
nejútlejšího věku
do 6 let na pravidelná
setkávání nad knížkou.**

**Scházíme se jednou měsíčně
v Městské knihovně.**

**Následující setkání
budou v úterky:**

14. ledna 2025

11. února 2025

Vždy od 15.00 hodin.

**Děti se můžou těšit na krátký program
a rodiče na nabídku knih a her.**



Hartl Patrik: ANDULKA, ANDULA

Sedm veselých příběhů o andulce, která zažívá zábavná dobrodružství se svou lidskou rodinou. Knižka je určena především předškolákům, ale i dětem starším, které už si troufnou číst samy. A taky všem dospělým, kteří se rádi se svými dětmi nebo vnoučaty při společném čtení zasmějí



Kepler Lars: NÁMĚSÍČNÍK

Mohl mladík v náměsíčném stavu vraždit? Joona Linna řeší s pomocí hypnotizéra stockholmský masakr sekerou. Připomíná to zvířecí jatka: stěny, strop i podlaha karavanu jsou pocákané krví, povalují se tu části lidského těla. Přivolaný policista vidí, že patří muži. Jde o první z nalezených rozčtvrcených obětí, které zdánlivě nemají mnoho společného. Jediným očitým svědkem krveprolití je sedmnáctiletý Hugo – syn slavného spisovatele, trpící vzácným druhem náměsíčnosti. Naneštěstí si nic nepamatuje



Jakoubková Alena: SESTRA V KLATBĚ

Kláře a Gábině se sice životy obrátily naruby, to jim však nebrání v tom, aby měly vlčické náměstí pod kontrolou. Gábina si konečně vzala právníka Jaroslava a chystá se s ním odjet na romantickou svatební cestu, zatímco Klára se vzpomíná na rozchodu s lékařem Milošem, který jí nedokázal odpustit nevěru a přijal místo v jedné berlínské nemocnici. Obě sestry však rozhodně nezahálí. Klára se noří do zamotaného případu spoluvězně starého Kratiny a Gábininu pozornost zaujme majitel trafiky. Připadá jí totiž, že pod rouškou svého obchodu provozuje nekalé kšefty...



Studenti ŠŠ HOREGAS v Městské knihovně
Na přelomu listopadu a prosince 2024 zavítali studenti oboru hotelnictví v rámci výuky českého jazyka a literatury do Městské knihovny v Teplicích nad Metují. Třídy 1. H a 2. H se seznámily s knihovnou, jejím fungováním a s náplní práce knihovníka.

Nedílnou součástí exkurze byla pro přítomné i praktická část, ve které měli za úkol vyhledat určité informace o knihách. Vzhledem k tomu, že se ve škole věnovali období národního obrození, bylo nabíledni, že se v pracovních listech objevovala jména jako František Palacký, František Ladislav Čelakovský nebo Václav Kliment Klicpera. Jedna z otázek zněla: „Z jaké známé české pohádky je tato píseň Pocestný z knihy Ohlas písní českých od F. L. Čelakovského?“:

*Pocestný
 Je to chůze po tom světě-
 kam se noha šine:
 sotva přejdeš jedny hory,
 hned se najdou jiné.*

(poznali jste píseň z pohádky „Obušku, z pytle ven“?)

Na závěr návštěvy studenti vyhodnotili knihovnu jako velmi příjemné místo k odpočinku. Zároveň byli velmi spokojeni s tím, že jim knihovna nabízí možnost zapůjčit si klasické výstisky, které jsou doporučené jako četba k maturitní zkoušce.

*Mgr. Jaroslava Janková
 učitelka českého jazyka a literatury Střední školy hotelnictví,
 řemesel a gastronomie v Teplicích nad Metují*

najdete na webových stránkách kladsképomezi.cz. Každé roční období má svá pro a proti. Vyhrnování sněhu, namrzlé silnice a ranní škrabání aut nás někdy rozčiluje. Zkusíte se ale zastavit a zavzpomínat. Postavte si sněhuláka, vyprovokujte „koulovačku,“ nasedněte na sánky nebo kousněte do rampouchu. I zima umí být krásná, stačí si jen vybrat ten správný zážitek, protože v Kladském pomezí je R/rozkoš cestovat.



Foto: Jan Záliš

SPOLEČENSKÁ KRONIKA



SVÉ „ANO“ SI ŘEKLI

DNE 23. LISTOPADU 2024 V OBŘADNÍ SÍNĚ
 MAREK JANDÍK A IRENA HÁJKOVÁ,

DNE 13. PROSINCE 2024 V ADRŠPACHU
 U JEZÍRKA
 PATRIK KOŽELSKÝ A LUCIE ŘEZÁČOVÁ.

NOVOMANŽELŮM PŘEJEME HODNĚ ŠTĚSTÍ !!!

Jana Záleská, matrikářka

KLADSKÉ POMEZÍ

Užijte si zimu v Kladském pomezí!

V našem regionu není nuda ani v zimních měsících... právě naopak! Kde nastoupit na bílou stopu, kam se schovat v nepříznivém počasí, kde prohrát tělo a načerpat potřebnou energii pro další zážitky? Čtete dál a dozvíte se více.

Mrazivé teploty nás někdy lákají zůstat v teple a pohodlí domova. Není to ale škoda, když v našem nejbližším okolí můžeme prožít krásnou zimu?

Sněhová nadílka bývá poslední roky velmi skromná a netrvá moc dlouho. Ale když sníh zasype vrcholky Jestřebích hor a další kopečků s úžasným výhledem do krajiny, není na co čekat. Stačí rozkliknout webové stránky ski.kladsképomezi.cz, zjistit aktuální informace o jednotlivých trasách, namazat lyže a vyrazit vstříc mrazivým zážitkům.

I když se zdejší sněhové podmínky nemohou vyrovnat poměrům blízkých Krkonoš nebo Orlických hor, již několik let je vyznavačům bílé stopy k dispozici udržovaná síť až 300 km tratí, které jsou propojeny i se sousedním Polskem, s oblastí národního parku Góry Stolowe. Pozvolná stoupání, mírné sjezdy, krásné a daleké rozhledy do kraje – to jsou charakteristické znaky běžeckých stop ve zdejším regionu.

Pokud nepatříte mezi nadšence do zimních sportů nebo si chcete jednoduše odpočinout, vyberte si z rozmanité nabídky zdejšího regionu. Muzea, galerie, kina, divadla nebo místa, kterými voní káva a nejrůznější dobroty.

Jsou místa, která jsou k odpočinku přímo stvořená. Nabízí procedury k regeneraci, ale i gurmánský zážitek a bohatý kulturní program. Místní nabídku wellness a lázeňských zařízení

REDPOINT TEAM

Redpoint Team z.s. pořádá v roce 2025 v Teplicích nad Metují s podporou KH Kraje a města Teplice nad Metují tyto závody:

Datum	Čas	Název	Druh závodu	Délka
St 31.7.2025	18.00 hodin	Teplice nad Metují - Bi-šík	Závod horských kol do vrchu	3,0 km
Ne 31.8.2025	9.30 hodin	Běh Teplickými skalami	Běžecký závod v rámci MHFF	10 km
So 13.9.2025	8.00 hodin	Redpoint Rallye Sudety	Maraton horských kol	35, 60 a 111 km
St 15.10.2025	16.00 hodin	Běh na Kraví horu	Závod v běhu do vrchu	3,2 a 2 km
So 22.11.2025	10.00 hodin	Běh na Čáp	Závod v běhu do vrchu	5,8 a 2 km



Redpoint team bilancuje

Na výroční schůzi u Františka v restauraci RV jsme 23. listopadu zhodnotili uplynulý rok 2024. Z 25 členů se nás sešlo 16, což je víc jak loni. Z výroční zprávy a zprávy o hospodaření vybíráme to nejpodstatnější:

V roce 2024 jsme s podporou Města Teplice nad Metují a našich partnerů uspořádali 12 závodů na horských kolech, v běhu, v běhu na kolečkových lyžích a v duatlonu se 1754 startujícími.



Naši členové absolvovali v tomto roce více než 200 závodních startů a získali 115 medailových umístění, z čehož bylo 40 zlatých, 47 stříbrných a 28 bronzových. Největší zásluhu na tom měl Pavel Bezdek s 63 medailovými umístěními (18-32-13), který byl nejúspěšnější v cyklistice a běhu. Dále se umístili: Tomáš Čada 38 (13-14-11) - cyklistika a běh na lyžích, Jolana Benešová 15 (9-2-4) - běh a nejúspěšnější v běhu na lyžích, Robin Teplý 5 (1-2-2) - běh na lyžích, Daniela Chlíbková 4 (1-0-3) - mtb enduro, Jiří Pospíšil 2 (1-1-0) - mtb, Jitka Čadová 2 (1-0-1) - běh na lyžích, Jiří Fulka 1 (0-0-1) - nejúspěšnější v triatlonu a Jan Melišík 1 (0-0-1) - mtb. Více v přehledu výsledků a výroční zprávě 2024.

Celkové příjmy klubu za rok 2024 činily před uzávěrkou 895 tisíc korun a celkové výdaje 930 tisíc korun, a to kvůli navýšení výdajových položek souvisejících s uspořádáním jubilejního 30. ročníku MTB maratonu Rallye Sudety, který jsme pojalí více reprezentativně. Ztráta byla pokryta z rezervy vytvořené v minulém roce.

V zimě se plánujeme účastnit lyžařských běžeckých závodů, viz. [zimní kalendář](#) a zpracovaný je už i [předběžný letní kalendář](#)

deseti klubem pořádaných závodů, z nichž pět se uskuteční v Teplicích nad Metují. Pro celkově malý zájem jsme se rozhodli v roce 2025 neuspořádat jarní závod horských kol Aprílová 8 MTB a podzimní běh na 10 km Teplická 10.

Děkujeme Městu Teplice nad Metují a partnerům, kteří v roce 2024 podpořili naším klubem pořádané akce a do nového roku 2025 přejeme všem hodně radosti, spokojenosti, zdraví, štěstí, lásky a vzájemné tolerance ...

Za Redpoint team z.s. Tomáš Čada - předseda

Pavlův sportovní rok 2024

Pavel Bezděk, nejlepší sportovec našeho klubu v roce 2024, hodnotí uplynulý rok takto: „Mojí specialitou jsou závody do vrchu, ve kterých se mi docela daří, a je jedno, jestli to je v běhu nebo na silničním či horském kole.



Celkem jsem v tomto roce absolvoval 54 závodů, z nichž bylo 27 v běhu, 18 na horském kole, 5 na silničním kole, 2 na kolečkových lyžích, 1 byl triatlon a 1 duatlon. Z jednotlivých výsledků si nejvíc cením celkově 2. místo v závodu horských kol z Karpacze na Sněžku a celkově 12. místo na Mistrovství České republiky v běhu do vrchu z Janských Lázní na Černou horu.

Na horském kole se mi podařilo vyhrát celkově závod Šlapu na čáru z Maršova na Pomezní boudy a druhý celkově jsem byl v časovce na Šerák, v MTB Uphill Beskydy – Blatnia a v závodu Kowary – Okraj.

V běžích se mi podařilo zvítězit v Pardubickém běhu a být celkově třetí v Jestřebím krosu. Ze seriálových umístění stojí za zmínku 2. místo v kategorii a 5. celkově v Českém poháru v běhu do vrchu, 1. místo v kategorii a 2. celkově ve středečním seriálu Běžecké vršky a 2. místo v kategorii a 3. celkově ve středečním seriálu Horokolo vršky. Mým letos posledním závodem měl být Běh na Čáp, ale ten jsem kvůli škole nestihl. Tím jsem přišel i o závěrečné vyhlášení Středečního multisportovního poháru, který jsem společně se Štěpánem Štolfou vyhrál, když jsme oba absolvovali 24 závodů. Na letos vytvořeném putovním poháru pro vítěze, který je vystavený v teplické prodejně Redpoint, to byl můj sedmý a poslední zápis. Tím se uzavřela moje letošní sportovní sezóna, která byla opravdu povedená, ještě trochu lepší než ta loňská a nejspíš nejlepší vůbec, což ve 37 letech není jen tak.

Možná je opravdu dobré v nejlepším skončit, tak po 13 letech ve výkonnostních vytrvalostních sportech v přírodě říkám sbohem. Příští rok se už na startu nikde neuvidíme. Největší výzva pro mě do další sezóny je žádnou závodní sezónu nemít...

Jolanina letní sezóna 2024

Jolana Benešová, nejlepší sportovkyně našeho klubu v roce 2024, zhodnotila letní část uplynulého roku takto: Po letošní skromné zimě, kdy jsem odjela pouhé čtyři, ale zato náročné závody, následovala letní závodní sezóna.

Odběhla jsem si několik desetikilometrových běhů, jeden terénní půlmaraton, přidala jsem tři krátké triatlony, na závěr dala jeden závod na horském kole a vše uzavřel kompletní kolcový seriál Kladskiroll cup.

Dobře se mi v červenci v Polsku běžel Snieżnicki půlmaraton, kde jsem si zapsala nejlepší čas za poslední 3 roky. V říjnu to byl ve Szczytne Běh Radka Szwadeho - pět kilometrů nahoru na Bátorowek, otočka a zpět. Od rána popršená smekavá trať v lese a čas 1:00:55 je můj osobní úspěch, protože dát desítku v terénu za hodinu a kousek je docela dobré. Závod to byl pro

mě hezký i v takovém nečase, protože měl své kouzlo v podobě nadšených běžců i organizátorů. Místní lesní správa navíc darovala každému závodníkovi jeden malý dub. Doprovod mi dělala Nikol, tak mám z běhu i pěkné video. Poslední slunečnou říjnovou neděli jsem jela v polské Bielawě Sowiogórsky MTB maraton, kde se mi o servis postaral Petr. Vybrala jsem si 25 km trať, která vedla nádhernou podzimní krajinou Sovích hor. Táhlá stoupání střídaly převážně technické traily. Škoda jen, že jsem při jednom výjezdu s pár dalšími lidmi zabloudila a musela se vracet. Ztrátu jsem již nedohnala a bylo z toho 2. místo v K50, 10. mezi ženami a 58. celkově.

Pro mě zdařilý závod, který jsem si užila a zdárně zvládla všechny výjezdy i sjezdy. Tím jsem si splnila svůj letní závodní plán a už se těším na zimu...



Tomáš Čada

Město Teplice nad Metují vás zve na

**VEŘEJNÉ
BRUSLENÍ**



**Pro občany Teplic nad
Metují je rezervován zimní
stadion v Hronově**

**v sobotu 18. 1. 2025
od 16:00 do 17:30**



**Bruslení je zdarma
Doprava je individuální.
Možnost zapůjčení bruslí na místě.**

ZPRÁVY OD HASIČŮ

Rok 2024 u mladých hasičů

Rok 2024 byl na činnosti opravdu pestrý. Děti pravidelně trénovaly, vzdělávaly se podle nových platných směrnic hry Plamen. Nová směrnice byla hlavně oříškem pro vedoucí, ale věřím, že jsme se s tím rádně poprali. Soutěžní činnost byla bohatá.

V lednu na našem Hasičském pětiboji nás reprezentovala dvě družstva mladších a jedno družstvo starších. Mladší družstvo B krásné 6. místo, mladší A stříbrné medaile 2. místo a družstvo starších obhájilo zlato a 1. místo z loňského roku.

V únoru na Uzlové štafetě v České Metuji soutěžilo družstvo mladších, starších a dorostenci jednotlivci. Mladší 5. místo, starší si přivezli bronzové medaile za 3. místo a přeborníci závodu jednotlivců se stala a zlatou medaili za 1. místo v jednotlivcích dorostu přivezla Anička Poláková.

Březen byl v duchu vzdělávacích a tvořivých činností. A to nejen pro děti, ale i pro vedoucí. Simča Lulková na kurzu získala kvalifikaci vedoucí III. stupně. Děti se věnovaly soutěži POOD. Z této soutěže nám do sbírky přibýlo několik umístění v okresním kole na předních příčkách. Čestné uznání ve svých kategoriích získali Honza Szabó a Laura Ježková. První místo pak ve svých kategoriích získali Bára a Dáda Krulichovi. Dalším vzděláváním byla možnost získat specializaci Společník ve Velkých Petrovích. Děti se učily společenskému chování, stolování, vázání kravaty, či jednoduchému tanci. No přece nebudeme ve společnosti dělat hasičům ostudu! Tuto specializaci získali Anička Poláková, Marcin Dziuba, Laura Ježková, Anabel Kuchařová a Honza Szabó.

V dubnu se pro nás již stalo tradicí uspořádat v obvodu Broumovsko-Policko setkání vedoucích a dětí s praktickým nácvikem PÚ CTIF. Své zkušenosti jsme prověřili na Memoriálu J. Beka v Náchodě, kde nás bohužel zklamala technika a kvůli poruše na džberovce se mladší umístili na 7. místě z 8 a starší na 8. místě z 15. Děti se opět v letošním roce podílely na výrobě čarodějnice, letos vlastně dvou, poté co první byla z hranice odcizena. Uspořádali jsme i brigádu na úklid části našeho města v rámci Dne Země.

Květen byl soutěžemi opět nabitý. Družstva mladších i starších se zúčastnila pohárů v Nízké Srbské i v Bohdašíně. Z Nízké Srbské přivezli mladší stříbrné medaile za 2. místo z 15 a starší 15. místo z 23 družstev. V Bohdašíně se mladší umístili na 5. místě z 15 a starší na 10. místě z 18. Na Bezděkovských sedátkách se mladší umístili na 10. místě a starší na místě 9.

Záříjových soutěží jsme se bohužel kvůli odstraňování následků povodní nezúčastnili, ale v říjnu si z Hronovského poháru mladší přivezli stříbro za 2. místo. Starší se umístili na místě 5. a zlato z loňska bohužel neobhájili. Naše Ella Szabó byla na tomto závodě druhou nejmladší účastnicí. Ze soutěží ZHVB se starší v Mezilesí umístili na 13. místě a z Nahořan si mladší dovezli překrásné 5. místo a starší skvělé 7. místo. Od října máme také v kolektivu dva nové trenéry požárního sportu s platnou kvalifikací. Zkoušky úspěšně složily Janča Kubečková a Hanka Dziuba. Koncem října jsme pomohli na zahradě mateřské školy shrabat listí, poslední říjnový den jsme si užili v halloweenském duchu strašidelnou stezkou kolem T-klubu.

Od listopadu se ve sportcentru pilně připravujeme na již 29. ročník Hasičského pětiboje. Začátek prosince si děti užili v Adršpachu na Čertohrádkách. V roce 2025 se pokusíme navázat na úspěchy toho loňského.

Moc děkuji všem vedoucím a instruktorům za jejich práci, dětem za přístup a pílí, sboru za podporu mládeže a rodičům za pomoc. Děkuji i městu Teplice nad Metují a Královéhradeckému kraji za nemalou finanční podporu. Za kolektiv dětí a vedoucích mladých hasičů přeji všem do nového roku jen to nejlepší, zdraví, štěstí, pohodu.

Hanka Dziuba, vedoucí kolektivu mládeže.



ZAJÍMAVOSTI

Teplice nad Metují / Wekelsdorf - Ve vzpomínkách německých pamětníků

Jde o unikátní svědectví o Teplicích nad Metují v době velkého rozkvětu

Těsně před Vánoci vyšla kniha Teplice nad Metují / Wekelsdorf ve vzpomínkách německých pamětníků. O náročném procesu jejího vzniku, ověřování fotografií i o jejím autorovi Josefu Karpfovi a zmizelých Teplicích jsme si povídali s překladatelkou Dagmar Heeg a znalkyní archivů Miroslavou Moravcovou



Co v knize čtenáři naleznou?

Miroslava Moravcová: Naleznou v ní především spoustu informací o Teplicích nad Metují. Kniha obsahuje údaje o historii od cca 18. století do roku 1945, přehled pomístních názvů, medailonky významných osobností, bohatou spolkovou činnost, vzpomínky pamětníků a zachycuje také slavnostní události, které se zde především ve 30. letech odehrály. Z celé té knihy také vidět, že Teplice byly významným místem v celém regionu – sídlil zde okresní soud, byla tu spousta hotelů a penzionů, teplé prameny, město žilo z turistického ruchu. Z knihy také velmi ční, jak si místní lidé tohoto místa – svého domova – vážili. Prostřednictvím starých pohlednic též vidíme, že uměli Teplice dobře zpropagovat – že je zde skvělý vzduch, skály a výborná voda, o které se domnívali, že má léčivé účinky. Kniha zkrátka zachycuje Teplice nad Metují v době velkého rozkvětu.

Dagmar Heeg: Obsažené informace jsou bohatě ilustrované dobovými fotografiemi ze jmenovaných slavnostních událostí, sportovních akcí a života obce – například snímků obyvatel a zaměstnanců Dolního zámku nebo teplických sborů dobrovolných hasičů.

České vydání má vůbec bohatý obrazový doprovod. Jak se vám to podařilo?

DH: Je to tak. České vydání obsahuje velké množství fotografií, které nebyly v originále. Fotografie z originálu, z nichž některé se nám podařilo pořídit v lepší kvalitě, jsme téměř všechny převzaly a doplnily je spoustou zajímavých, a v některých případech i unikátních snímků ze soukromých fotoalb teplických rodáků. Jde o fotografie, které se dosud nikde neobjevily.

Bylo to obtížné?

DH: Museli jsme si nejprve získat důvěru rodáků a přesvědčit je, že má cenu vydat soukromé fotoalbum do našich rukou.

Naštěstí už jsem dříve s krajanským spolkem intenzivně spolupracovala a mám na kontě vydání překladu knihy o Martinkovicích. Krajané mě tedy znají a vědí, že mi mohou důvěřovat. Jen ve dvou případech se nám stalo, že lidé byli natolik traumatizováni odsunem, že se k tématu nedokázali vrátit.

Když jste začaly pracovat na knize o Teplicích, tušily jste, co vás čeká? Kniha totiž není jen překladem německého vydání... V čem ta práce byla speciální?

DH: To jsme opravdu netušily! Originál knihy totiž trochu mate, na první pohled to vypadá, že je v něm spousta ověřených informací a na první čtení působí všechno jasně. Při hlubším ponoru se však ukázalo, že kniha obsahuje velké množství nejednoznačných tvrzení. Při překladu se musím vždy rozhodnout pro jasnou interpretaci, takže jsem převod do češtiny musela konzultovat. Naštěstí jsem měla k ruce Mirku Moravcovou, která mi pomáhala s veškerými reáliemi. Postupně jsme zjistily, že autoři textu do něj zanesli spoustu drobných chybek – nepřesné znění jmen, chybnou dataci a další. Chyby vznikly tím, že text vznikl z velké části po paměti, protože archivní materiály autorům nebyly dostupné, ale i tím, že s materiály neuměli pracovat, nebo je chybně interpretovali. Získaly jsme tedy nedůvěru k informacím a začaly ověřovat úplně všechno, co se dalo. Na knize jsme nakonec pracovaly dva a půl roku. S ověřováním nám pomáhala ještě Jana Jelenová a s kapitolou o sakrálních památkách Martin Mráz.

MM: Nikdy jsem nic podobného nedělala, takže jsem byla velmi překvapená, co všechno se musí dohledávat! Ověřovaly jsme dokonce i fotografie.

Jak se ověřují fotografie?

MM: Byla to skutečně mravenčí práce. Nejprve se fotografie musely roztřídit a ověřit, zda pocházejí opravdu z Teplic. Stalo se, že se pak ukázalo, že jsou třeba z Dědova, ze Stárkova i odjinud. K ověřování jsem používala staré adresáře okresu Broumov a Teplice z roku 1907, 1913 a 1934. To mi velice pomohlo, stejně jako soupis všech teplických částí v teplické kronice pana Rutha, která je doplněna také plánky. Byla to taková detektivní práce, ale obrovsky mě to bavilo. Díky tomu má kniha skutečně cenu.

DH: Fotografie jsme také srovnávaly se starými katastrálními mapami a historickými leteckými snímky. To nám pomohlo hlavně v místech, kde už dnes domy nestojí. Nezdá se to, ale nad jedním snímkem jsme strávily i několik hodin. Pracné bylo i zaznamenat datace u pohlednic. V mnoha případech nám s identifikací snímků pomohli němečtí pamětníci. Když jsme byly s pátráním v koncích, zapojily jsme lidi, kteří v dané oblasti žijí dnes, což se nám několikrát vyplatilo.

Díky knize si můžeme uvědomit, jak moc se Teplice změnily a kolik domů už nestojí.

MM: Změnily se velmi. Někdy je mi z toho smutno, ale je to vývoj. Alespoň že dnes máme doklady o tom, jak to zde v minulosti vypadalo.

DH: Úplně jiný charakter má především střed Teplic, kde zmizela celá jedna řada domů na pěší zóně. Zanikly však také statky a chalupy na Horních a Dolních Teplicích, roubenky na Kamenci a dalším.

MM: U statků záleželo hodně na tom, kdo se do nich dostal a jak byl schopen se o ně starat. Ani když budovy později převzalo zemědělské družstvo, nemělo peníze na jejich údržbu – jen je využívali a budovy chátraly a chátraly, až je nakonec zbourali. Po válce v roce 1945 tu bylo také několik požárů a je otázka, zda byly založeny úmyslně či vznikly chaosem, každopádně kvůli nim několik domů zmizelo.

Byly v knize nějaké překladatelské oříšky? Musela jste se potýkat s místním nářečím?

DH: Kniha je psána spisovnou němčinou a nářečí se v ní nijak neprojevuje, jen ojediněle jsou v ní použita jednotlivá nářeční slova. Jedinou výjimkou je příloha s anekdotami a básněmi

v nářečí. Do českého vydání jsem na ukázkou vybrala jen několik z nich. S výběrem a porozuměním nářečnímu textu mi pomohl pan Gotthard Schroll, osmadvadesátiletý teplický rodák, který mi byl při překladu nápomocen i v mnoha jiných ohledech a upravil a doplnil některé kapitoly. Díky kontaktu s krajany mám už nářečí natolik naposlouchané, že mu už docela slušně rozumím.

Kdo byl vlastně autor knihy, pan Josef Karpf?

MM: Zнала jsem ho osobně. Pocházel ze statku z Horních Teplic, kde se v roce 1927 narodil, a jeho předci žili po celém okolí. Příjmení Karpf skutečně nalezneme ve Zdoňově, Dolním i Horním Adršpachu, Bučnici, Horních Teplicích... Vychodil základní školu v Teplicích a zemědělskou školu ve Velké Vsi. Až do odsunu pracoval na zemědělské usedlosti svých rodičů. Když přišel do Německa, prošel různými zaměstnáními a později, když se usadil v Idsteinu, dovzdělал se a stal se úředníkem. Sepsání vzpomínek se vlastně ujal po předchozích pamětnících, kteří se snažili vzpomínky na Teplice nad Metují zachovat. Byla to od něj velká odvaha. V této fázi jsem ho poznala – bylo to začátkem 90. let, kdy sem krajané začali znovu jezdit. Byl pozitivně naladěný, všechno si procházel, fotil, navštívil mě také v náhodském archivu, studoval materiály, které jsme mu dohledávali. Bohužel později onemocněla jeho žena a on se o ni staral a na práci na knize už neměl tolik prostoru. Začal ho také tláčit čas, protože pamětníci začali umírat.

DH: Můžeme říct, že některé kapitoly jsou velmi podrobně propracované, jiné jsou stručnější. Každopádně bez této knihy by nic moc jiného o historii Teplic nebylo. Díky ní máme například informaci o významném teplickém starostovi Heinrichu Purmannovi, za jehož funkčního období koupilo město skály. Zajímavostí je, že se nám díky jeho neteři Sieglinde Birke podařilo získat jeho rodinné fotoalbum, a tak máme fotografii jeho teplické továrny na obuv. Texty Josefa Karpfa a obrazový materiál tak tvoří dílky skládačky, které do sebe nádherně zapadají.

Překvapilo vás během práce na knize ve vzpomínkách něco?

MM: Mě ano a píšu to v doslovu knihy. Překvapilo mě, že když jsem o odsunu hovořila s panem Karpfem – byli odsunuti do Jeníkovic k nějakému zemědělci na práci – tak si to vlastně pochvaloval. Mluvil o tom, že se s rodinou spřátelili, navázali dobré vztahy. To bylo překvapivé, protože jsem čekala negativní vzpomínky.

Do knihy o Teplicích však už napsal všechno bez jakéhokoli přikrášlování. Jeho vzpomínka je zachycena i v knize Paměť Broumovska. Teprve potom jsem si uvědomila, co ti lidé prožívali, jak nevěděli, co s nimi bude. Jeho rodina však měla opravdu štěstí v neštěstí – byli vyhnáni v první fázi divokého odsunu. Tehdy byli na příkaz předsedy místní správní komise a velitele místní vojenské posádky vyhnáni obyvatelé z různých částí Teplic ze svých domů a shromážděni v centru městyse. Tito lidé pak byli rozděleni do dvou skupin – práce-schopné a práce neschopné. Rodina pana Karpfa měla štěstí, že se dostala do první skupiny, protože ta druhá skončila na Bukové hoře.

Osudy jednotlivců jsou pro historii obrovsky důležité. Historie se většinou předkládá obecně, v celku, ale když potom slyšíme příběh jednoho člověka, co zažil v konkrétní době, to je podle mě to, kdy se člověk z historie nejvíce dozví. Takhle by se měl podle mě učit dějepis.

DH: Překvapivých momentů bylo v knize pro nás obě hodně. Jak z lidských osudů, tak osudů budov. Pro mě je třeba velice zajímavý moment, který dodnes ovlivňuje život města – koupě Teplických skal. A to rozhodl jeden starosta, již zmíněný Heinrich Purmann. Bylo to v roce 1928 během hospodářské krize a rodina stávajícího majitele, broumovského textilního továrníka Langer-Schrolla, se rozhodla skály prodat. Starosta Purmann, coby rozený obchodník, vycítil správnou příležitost a s požehnáním zastupitelstva je pro město koupil. A má to

přínos dodnes!

Co se do knihy nevešlo?

DH: Do knihy se nevešlo asi 1500 fotografií! (smích)

MM: Nevešly se také některé příběhy, které jsem objevila při pátrání v matrikách. Objevila jsem například rodinu Springero-vých a zjistila tolik zajímavostí, ale v knize už na ně nebyl prostor. Nebo velmi zajímavé informace o skalním průvodci Josefu Leppeltovi. Ten po sobě zanechal ručně psaný dokument, kde je přesně zaznamenáno, jak jde průvodce Teplickými skálami a co u které skály říká. Měla jsem ho dlouho doma, ale bohužel jsem nevěděla, že ho sepsal on, protože byl podepsaný pouze iniciálami.

Dlouho mi to nedocházelo, přišly jsme na to až těsně před vydáním knihy a domněnku potvrdila bučnická rodačka paní Anna Feigl. Tento pan Leppelt by si také zasloužil nějaký medailonek, tak je možné, že ještě něco dáme dohromady.

Chystáte ještě nějakou další knihu o vesnicích na Broumovsku?

DH: Ano. V době, kdy se teplická kniha připravovala do tisku, jsem přeložila knihu o Božanově. Nyní se dělá sazba a kniha by měla být vydána do Svatojiřské pouti, tedy do 26. dubna. Mám v plánu do té doby vydat ještě překlad knihy o Otovicích.

Text a foto: Michaela Mašková, Naše Broumovsko



Pohled na domy s podloubím z opačného úhlu. Náměstí ještě není vydlážděné a ještě stojí starobylý pavlačový dům čp. 37 s nápisem *Schicht's Saften sind die besten* (Schichtova mýdla jsou nejlepší), v adresářu z roku 1913 uvedený jako krám se smíšeným zbožím. V sedmdesátých letech 20. století byla celá tato řada domů zbořena a nahrazena socialistickými bytovkami. V levém dolním rohu je vidět lampa veřejného osvětlení.



Zde již původní pavlačový dům čp. 37 nahradila vysoká zděná stavba s podloubím majitele Richarda Witticha, v níž byl v přízemí obchod s látkami a módním zbožím. Náměstí je vydlážděné. Centrální budovou fotografie je bývalý hotel *Austria* čp. 35, v levé části je zachována zahrádka hotelu *Freischütz* (dnes hotel *Šťánčík*). V domě čp. 36 vpravo od hotelu sídlil pokrývač a klempíř Franz Siegel, v roubence čp. 38 bývalo krejčovství, v sousední roubence pekařství a smíšené zboží Antona Riedela.

ZPRÁVY ZE ZÁKLADNÍ A MATEŘSKÉ ŠKOLY



Vánoční jarmark 2024

V posledním adventním týdnu se opět konal vánoční jarmark, který je také dnem otevřených dveří pro rodiče a širokou veřejnost.

Celá budova byla vánočně vyzdobená, voněla svíčkami, skořicí a cukrovím. Připraveny byly vánoční dílničky, prodejní stánky s krásnými výrobky našich žáků i nápadité a chutné občerstvení žáků 8. a 9. třídy. Letos jsme také přivítali děti z mateřské školy, které v přednáškovém sále zazpívaly kou-

zelné vánoční koledy. Nechybělo ani tradiční zpívání na schodech, které si návštěvníci jarmarku nikdy nenechají ujít.

Děkuji všem učitelům, asistentům a dalším zaměstnancům školy, kteří se podíleli na přípravě této akce. A také děkuji všem, kteří přišli a podpořili naše snažení ☐

Více informací a fotografií o akcích školy naleznete na našich webových stránkách www.zsteplicenm.cz

Mgr. Magda Kalašová, ředitelka školy



Dějepisná olympiáda ve školním roce 2024/25

I letos se žáci 8. a 9. ročníku mohli zúčastnit školního kola dějepisné olympiády. Téma pro letošní školní rok zní „Ve středu zájmu člověk aneb Péče o duši a tělo od osvícenství po španělskou chřipku (1740-1920)“.

Běžně dostupné školní učebnice tentokrát slouží jen jako podklad pro základní faktografii ke sledovanému období (1740-1920). Letošní téma olympiády v nich není dostatečně zpracováno, proto bylo třeba, aby žáci samostatně nastudovali toto téma na základě doporučených informačních zdrojů. Samotné úkoly pro školní kolo pak vyžadovaly nejen odborné znalosti, ale i schopnost kriticky pracovat s příloženými dokumenty v textové i obrázkové podobě. Kluci to zvládli skvěle a do okresního kola, které se bude konat 13. ledna 2025, postupují Jaroslav Mertlík z 9.A, Tomáš Filip z 8.A a David Filip z 8.A.

Mgr. Šárka Vacková, učitelka dějepisu

Vánoční představení

Krásné a zároveň i zábavné představení shlédli žáci prvního stupně, speciální školy i mateřské školy 2. 12. 2024.

Teatr Pavla Šmída a kejkliř Vojta Vrtek uvedli představení Zpátky do Betléma. Milý příběh o narození Ježíška, vkusně proťkaný kejkliřskými kousky, žáky poučil i pobavil. Dozvěděli se, kdo byl Jan Křtitel, zazpívali si koledy a byli svědky milého a vstřícného chování pana učitele k bývalému žákovi. Krásné poselství před nacházejícími Vánoci.

Mgr. Michaela Meisnerová

Návštěva vánoční Prahy

Žáci 9. třídy se i letos rozhodli navštívit vánoční Prahu v celé své kráse.

V letošním roce se rozhodli nejprve pro vánoční trhy na Staroměstském náměstí, kde na ně sálala příjemná atmosféra. Žáci si zde prohlédli stánky s ručně vyráběnými ozdobami a suvenýry, měli také možnost ochutnat tradiční české speciality.



Další zastávkou bylo Národní muzeum, které žáky vtáhlo do expozice, která mapovala dějiny 20. století. Výstava představila klíčové události i politické zvraty, které ovlivnily naši historii.

Navštívili také část, která byla věnována olympijským hrám, kde mohli žáci obdivovat nejen medaile, ale i sportovní vybavení českých olympioniků

Poslední zastávkou byla návštěva Národní galerie, kde si žáci prohlédli výstavu fotografií Bruce Webera – My Education. Jeho snímky zachycují každodenní život a žáky zaujaly především svou autentičností a silnými emocemi.

Výlet do Prahy byl opět plný příjemných zážitků, na které budeme všichni ještě dlouho vzpomínat.

Ing. Andrea Michálková

Pravěký život na Broumovsku

Jedno listopadové a prosincové dopoledne jsme se nejdříve s žáky šesté a poté osmé třídy zúčastnili vzdělávacího programu Pravěký život na Broumovsku, který si pro nás připravil geolog a manažer Geoparku Broumovsko pan Ing. Stanislav Stařík.

V rámci dvouhodinového programu jsme prošli vývoj naší krajiny od prvohor až do současnosti a prozkoumali zkameněliny Broumovska a významné horniny, které se v našem okolí vyskytují. Věděli jste, že žijeme v blízkosti vyhaslých sopek, chodíme nejen po dně druhohorního moře, ale i po zkamenělinách nejružnějších živočichů a rostlin? A že nejrozšířenějšími horninami Geoparku Broumovsko jsou horniny sedimentární, vzniklé z říčních, jezerních a mořských sedimentů? Akce byla pořádána pod záštitou MAS Broumovsko.

Mgr. Andrea Plná



Exkurze Petrof

Prosincová exkurze šesté třídy do Hradce Králové byla specifická. Navštívili jsme výrobní dílnu firmy Petrof, která patří mezi největší výrobce klavírů a pianin v Evropě, což by nebylo až tak výjimečné.



My jsme ale byli poslední návštěvníci nejen v tomto roce, ale i na delší dobu, protože firma přerušuje exkurze, sestěhovává výrobu a část přesouvá do zahraničí. My jsme tak byli poslední, kteří prošli výrobní dílnou v nynější podobě. Dozvěděli jsme se, jak se vyrábí klavíry a pianina od začátku do konce. Výroba jednoho klavíru, který by cenově vydal za dům, trvá devět měsíců. Podílí se na ní spousta zaměstnanců, každý přidává svůj díl precizní ruční práce. Výroba rezonanční desky, natahování strun, lakování povrchu, ladění atd. Po všech těchto zajímavostech jsme se mohli podívat do galerie, kde byly vystavené prvotřídní klavíry a pianina značky Petrof. Žáci měli možnost vyzkoušet si hru na tyto luxusní nástroje. Odvezli jsme si spoustu nových znalostí a nevšední zážitek.

Mgr. Michaela Schejbalová

jako v pekle vypadalo. Vyrobyly potřebné kulisy z papíru (pavučiny, plamínky, ohniště, uhlíky,...) a ještě zvládly upéct čertovské muffiny na závěrečné pohoštění. Na besídce se tedy zpívalo, tančilo, i hodovalo. Největším překvapením na závěr byla nadílka od Ježíška pod stromečkem.

Dominika Sedláčková



Není lepší na tom světě jako čertům v pekle...

To už ví i děti ve školce.

Ve třídě SOVÍČEK nás čertovské téma hodně bavilo. Po návštěvě Mikuláše, čerta a anděla u nás ve školce jsme se z andělků převlékli za čertíky.



Malí čertíci nejdříve prošli čertovskou školou. Učili se správně blekotat, poznávat písmena (aby mohli číst v knize hříchů), počítat a taky chytat hříšníky.

Když už všechno uměli, tak zpívali a tancovali.

Letošní téma besídky bylo tím pádem jasné!

Rodiče a známé jsme před Vánoci pozvali na Čertovskou besídku. Naše třída se proměnila v peklo. Děti se samy postaraly o to, aby to ve třídě

DDM Ulita Broumov pořádá
venkovní únikovou hru
TLESKAČŮV ZÁHADNÝ VYNÁLEZ
sobota
25. 1. 2025

Vše se odehrává v záhadných broumovských uličkách, průběžně od 16. hodin. Startovné 50 Kč.

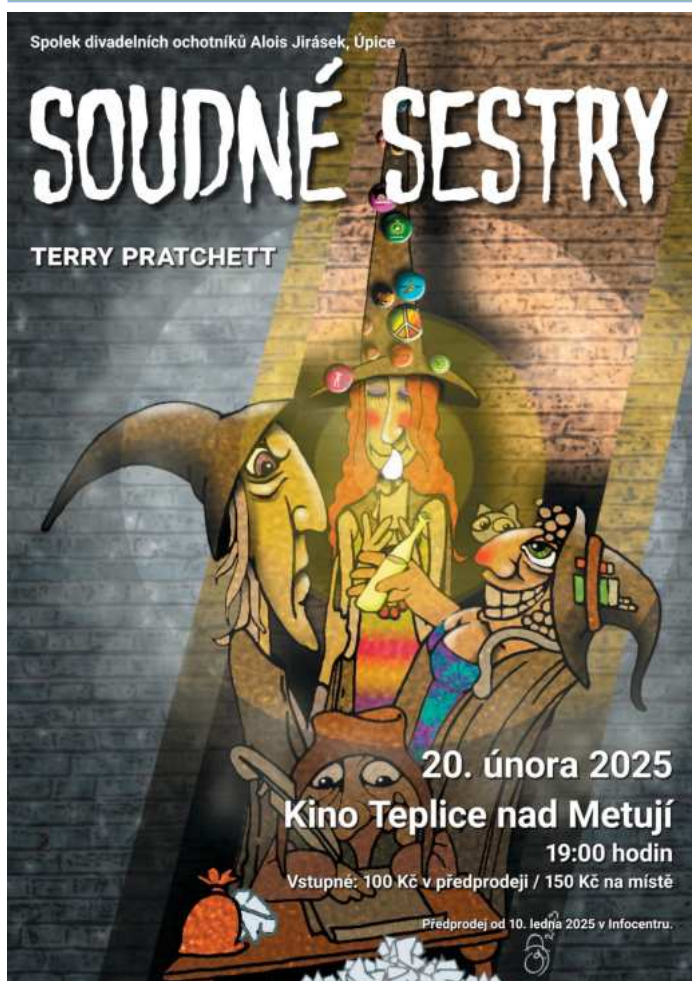
Broumovská Stínadla opět ožívají!
Podaří se vám v časovém limitu rozluštit záhadu, kterou tu zanechal Jan Tleskač?

hledáme odvázně
3-5 členné skupiny ve věku od 9 do 99 let

vhodné pro rodinné týmy, třídní a pracovní kolektivy, kamarády

S svůj tým můžeš závazně přihlásit do středy 22. 1. 2025 v IS DDM Ulita Broumov

DIVADLO



Soudné sestry - Terry Pratchett

Na první pohled téměř pohádkový příběh je spíše pro dospělé diváky a určitě v nich rozpoznáte i shakespearovská témata.

Vše se točí kolem tří čarodějek – soudných sester, krutovládců Felmeta, ducha zavražděného krále Verence, kočovné divadelní společnosti, v níž se ukrývá Tomjan, syn krále Verence... Děj hry nabídne intriky, magické síly, lidské zlo, ale také řadu vtipných momentů. A nemusíte se bát, nakonec vše dobře dopadne.



Na Zeměploše, která je placatá a putuje vesmírem na zádech obrovské želvy, se najednou dějí nepředstavitelné věci. Kdo stojí mezi královstvím a zkázou? Soudné sestry jsou vtipnou a svéráznou variací na Macbetha i jiné shakespearovské příběhy. Setkáte se s mnoha postavami tohoto temného dramatu: s vévodou a vévodkyní, kteří usilují o trůn, s celým vévodo-

vým dvorem včetně šaška a ducha zavražděného krále, s hereckou tlupou, ale zejména se třemi čarodějkami, kterým se nakonec podaří vrátit královskou korunu na tu správnou hlavu...

Ale nebyl by to Terry Pratchett, kdyby se v příběhu neobjevily nové okolnosti, situace, se kterými Shakespeare nepočítal; a nakonec i překvapivé rozuzlení.



Nenechte si ujít toto jedinečné divadelní představení v podání úpických ochotníků. 20. února se na vás budou těšit, tak neváhejte a přijďte se pobavit. Jak samotní herci slibují, bavit se budete od začátku do konce a každý si najde ve hře to své.



ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ

Odpadové hospodářství

Město Teplice nad Metují na svém veřejném jednání zastupitelstva, které se konalo dne 27. 11. 2024, odsouhlasilo Obecně závaznou vyhlášku č. 3/2024 o místním poplatku za obecní systém odpadového hospodářství.

Vyhláška stanovuje pro rok 2025 sazbu poplatku za odpady 900 Kč. Splatnost poplatku zůstala stejná jako v loňském roce do 31. 3. 2025. Novinkou v nové poplatkové vyhlášce jsou úlevy pro poplatníky. Například, pokud poplatník uhradí poplatek do doby jeho splatnosti, to je do 31. 3. 2025, vzniká mu nárok na úlevu 100 Kč. Dále mají osoby 70+ s trvalým pobytem v obci úlevu 100 Kč a studenti, kteří doloží potvrzení o ubytování mimo území města, mají úlevu také 100 Kč. Úlevy se sčítají, takže například pokud zaplatí poplatek senior 70+ do 31. 3. 2025, bude mít celkovou slevu 200 Kč a zaplatí za odpady jen 700 Kč. Po době splatnosti má senior 70+ nárok na slevu 100 Kč, takže zaplatí od 1. 4. 2025 poplatek 800 Kč. Další osvobození a úlevy jsou uvedené ve vyhlášce, která je v papírové podobě k dispozici v kanceláři pokladny úřadu nebo v elektronické podobě na webu města Teplice nad Metují.

Místní poplatek za odpady lze uhradit jako v loňském roce bezhotovostně na účet města 123-2992680297/0100 nebo v pokladně městského úřadu, kde lze také platit bezhotovostně platební kartou nebo lze zaplatit i hotově. V případě jakýchkoliv dotazů se mohou občané obrátit na pracovníci odpadového hospodářství na telefonním čísle 730875916 nebo 498501180.

Svozová firma Marius Pedersen a.s., městu sdělila, že nově od 1. 1. 2025 bude svozový den pro papír DtD (svoz modrých popelnic) ne v pátek, ale ve středu. Četnost svozů je stejná 1 x za 28 dnů. První svoz papíru bude ve středu na Nový rok. Nezměněný zůstává i čtrnáctidenní cyklus svozů z domácností – v liché pondělí jsou sváženy plasty a v sudé pondělí je sváženy směsný komunální odpad. Pro přehled jsou na webových stránkách města a v prosincových Teplických ozvěnách k dispozici svozové plány pro rok 2025.

Ostatní vytríděné komodity jako například plechovky a kov, baterie, sklo, drobný elektroodpad, oleje a tuky z domácnosti, lze odložit do nádob umístěných u budovy sběrného dvora v ulici Za školou čp. 289. Sběrný dvůr je nadále otevřený bez změn, to je ve středu 13-17 hodin a v sobotu 9-11 hodin. Pracovníci sběrného dvora odebírají od občanů a chalupářů velkoobjemový odpad, elektroodpad (pračky, ledničky, myčky, televizory, drobné spotřebiče např. žehličky, holicí strojky, jednorázové elektronické cigarety aj.), dále barvy a obaly od barev, zářivky a žárovky, tonery. Sběrné boxy na drobné elektrospotřebiče jsou i mimo sběrný dvůr umístěné v prostoru kontejnerového hnízda u bytovek na náměstí Aloise Jiráska a další na Kamenci u domu s pečovatelskou službou. V přízemí budovy městského úřadu je možné odložit do boxů drobné elektrospotřebiče, monočlánky, tonery a žárovky. Jedním z palčivých problémů je nekompletnost spotřebičů předávaných k recyklaci, a to zejména u chladicích zařízení (chladničky a mrazáky), kde chybí kompresory. Tyto odpady nám svozová firma neodveze ze sběrného dvora k dalšímu zpracování. Proto nebudou nekompletní elektrospotřebiče na sběrném dvoře od občanů odebírány.

Miroslava Kučerová, referent odpadového hospodářství

INFORMACE PRO OBČANY

**DO ŽLUTÉ
POPELNICE
VHAZUJTE**

I NÁPOJOVÉ PLECHOVKY
A TETRAPAKOVÉ OBALY

MY
CHCEME
TAKY
SEM!



Srdečně vás zveme na

PLES MĚSTA TEPLICE NAD METUJÍ



8. února 2025
od 20:00 hod.
Penzion Metuje

bohatá tombola
občerstvení

vstupné 150 Kč

K tanci a poslechu zahraje kapela
MEDIUM z Police nad Metují

Předprodej vstupenek po - pá od 8:00 do 16:00
v Infocentru !



Jessica May & Eva Kroupová

Francouzský šarm, český humor a uvolněná komorní
atmosféra - to je CaféBaret!!

25. ledna v 19:00 hod.

T - KLUB v Teplicích nad Metují

Vstupné dobrovolné!!

ZUBNÍ POHOTOVOST

Datum	Jméno lékaře	Adresa ordinace	Telefon
11. a 12. 1.	MUDr. Jana Šimková Vaňková	Sokolská 215, Červený Kostelec	491 463 421
18. a 19. 1.	MUDr. Semerák - MUDr. Štrasová s.r.o.	Denisovo nábřeží 665, Náchod	491 424 921
25. a 26. 1.	MUDr. Vjačeslav Ogriščenko	Přadlácká 89, Broumov	491 502 425
1. a 2. 2.	MUDr. Marcel Pekárek— Stomatologická s.r.o. (MDDr. Pavel Jirásek)	Běloveská 123, Náchod	703 600 915
8. a 9. 2..	DENTUDO s.r.o. (MDDr. Michal Jánský)	Nemastova 1919, Náchod	702 125 554

Z ORDINACE MUDr. ZÁVESKÉHO

Změna ordinační doby od 3. 2. 2025 do 7. 2. 2025, jarní prázdniny – zastupuje MUDr. M. Šturalová.

3. 2. 2025 Pondělí 13 - 15:00 Radvanice
 4. 2. 2025 Úterý Neordinujeme
 5. 2. 2025 Středa Neordinujeme
 6. 2. 2025 Čtvrtek 13 - 15:00 Radvanice
 7. 2. 2025 Pátek 13 - 15:00 Teplice nad Metují

Změna ordinační doby 24. 2. - 28. 2. 2025.

24. 2. 2025 Pondělí 8:00 - 11:30 (Radvanice)
 25. 2. 2025 Úterý 8:00 - 11:30 (Chvaleč)
 26. 2. 2025 Středa 8:00 - 11:30 (Teplice) 13:00 - 17:00 (Radvanice)
 27. 2. 2025 Čtvrtek 8:00 - 11:30 (Jívka)
 28. 2. 2025 Pátek 8:00 - 11:30 (Radvanice) 13:00 - 15:00 (Teplice)

Mimo uvedené termíny platí běžná ordinační doba.

Omezení ordinační doby také naleznete na www.venkovskylekar.cz

PODĚKOVÁNÍ



Poděkování mladým hasičům

Chtěla bych touto cestou poděkovat dvěma našim mladým hasičům. Dvanáctileté Ester Petrovské a třináctiletému Milanovi Petrovskému.

20. prosince loňského roku jeli se svým dědou ze školy. Na kluzké vozovce jejich auto havarovalo mimo vozovku a děda byl v bezvědomí. Děti bez váhání zavolaly na tísňovou linku a přivolaly pomoc. Do doby příjezdu záchranných složek poskytly dědovi první pomoc. Za jejich chování v takovéto situaci si vysloužily pochvalu záchranářů i policistů.

Náplní činnosti kolektivu mladých hasičů není jen sport, ale mimo jiné i vzdělávání v oblasti požární ochrany a první pomoci. Děti sami přiznaly, že věděly, co mají dělat právě díky tomu, že jsou mladí hasiči.

Jsem moc ráda, že si v krizové situaci dokázaly takto poradit a

že dokázaly zužitkovat to, co děti učíme.

Dědovi přeji brzké uzdravení a dětem ještě jednou moc děkuji. Vždy je dobré nemuset takovéto znalosti využít, ale není-li zbylí, jsem ráda za využití námi předaných vědomostí.

Hanka Dziuba, vedoucí kolektivu mládeže

TEPLICKÉ OZVĚNY * periodický tisk územního samosprávného celku, vydává Město Teplice nad Metují nákladem 700 výtisků.

Vychází jako měsíčník, redakční uzávěrka je 20. každého měsíce. Registrační číslo MK ČR E 11959. Za obsah článků odpovídají autoři. Nevyžádané rukopisy a fotografie nevracíme.

Tisk: Centrum služeb Broumov s.r.o.

Kontakt: ozveny@teplicenadmetuji.cz